

泉区外国籍区民二一ス調査報告書

平成 22 年 3 月

泉区役所

目次

泉区の外国籍区民の状況

- 外国人登録者数の推移・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 1
- 外国人登録者の国籍別構成・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 1

泉区外国籍区民ニーズ調査の概要

- 調査期間、対象者及び回収状況等・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 2

回答者について

- Q 1 性別・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 3
- Q 2 年齢・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 3
- Q 3 国籍・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 4
- Q 4 日本の居住年数・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 4
- Q 5 泉区の居住年数・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 5
- Q 6 居住地域・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 5
- Q 7 利用する鉄道駅・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 6
- Q 8 おもな仕事・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 6
- Q 9 滞在理由・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 7
- Q 10 泉区への居住希望・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 7

外国籍区民のニーズについて

- Q 1 1 日常生活で困っていること・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 8
- Q 1 2 病気やケガをしたときに困っていること・・・・・・・・・・・・ 9
- Q 1 3 出産や育児で困っていること・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 9
- Q 1 4 子どもの教育で困っていること・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 10
- Q 1 5 日常生活で困っていることや心配することがあったときの相談相手・ 10
- Q 1 6 生活に必要な情報の入手方法・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 11

| | | |
|-------|---------------|-----|
| Q 1 7 | 近所の日本人との付き合い | 1 1 |
| Q 1 8 | 日本人との交流 | 1 2 |
| Q 1 9 | 日本人との間の問題 | 1 3 |
| Q 2 0 | 日本人に望むこと | 1 3 |
| Q 2 1 | 災害時の準備 | 1 4 |
| Q 2 2 | 災害時に期待する行政の役割 | 1 4 |
| Q 2 3 | 日本語の理解度 | 1 5 |
| Q 2 4 | 日本語の学習 | 1 6 |
| Q 2 5 | 区役所に充実してほしい支援 | 1 7 |
| Q 2 6 | 区役所で困ったこと | 1 7 |

調査結果の主な平成22年度予算への反映状況

| | |
|--------|-----|
| ○課題・要望 | 1 8 |
| ○取組内容 | 1 8 |

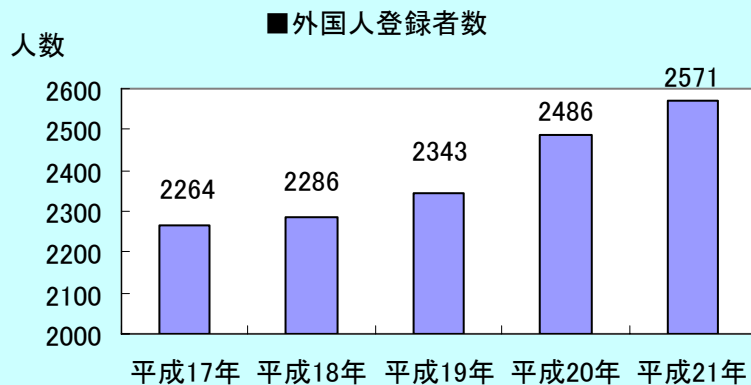
参考資料

| | |
|----------------|-----|
| ○泉区外国籍区民ニーズ調査票 | 1 9 |
|----------------|-----|

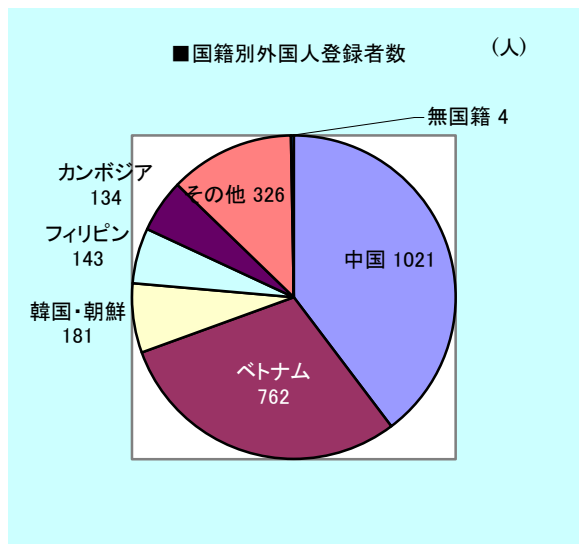
泉区の外国籍区民の状況

外国人登録者数の推移

泉区の外国人登録者数は年々増加しており、平成21年末現在で、52国籍2,571人となっています。



外国人登録者の国籍別構成



国籍別外国人登録者数は中国が一番多く、1,021人となっています。以下、ベトナム、韓国・朝鮮、フィリピン、カンボジアの順となっており、この上位5国籍で2,241人となり、全体の87.2%を占めています。

泉区では、このように多国籍に渡って外国籍区民が居住しており、その数も年々増加していることから、今後の多文化共生施策の基礎データを収集する目的で、平成21年9月に外国籍区民ニーズ調査を実施しました。この結果を踏まえ、外国籍区民の住みやすい環境整備を充実させ、多文化共生のまちづくりを一層進めていきます。

泉区外国籍区民ニーズ調査の概要

調査期間、対象者及び回収状況等

1 調査期間

平成21年9月8日から9月24日まで

2 調査対象者

外国人登録原票に記載されている区内18歳以上の男女から無作為抽出した700人

3 調査票言語

日本語、中国語、ベトナム語、英語、タガログ語、カンボジア語

4 調査方法

- (1) 郵送又はポスティングにより調査票を送付しました。
- (2) 送付調査票は日本語版及び対象者の母国語言語版^{※1}としました。
- (3) 回答した調査票は返信用封筒により区役所に返送していただきました。

※1 フィリピン人はタガログ語版と英語版を、また、母国語版のない人は英語版を送付しました。

5 調査票回収状況

| | |
|-------|-------|
| 送付数 | 700人 |
| 未到達者数 | 25人 |
| 回収数 | 222人 |
| 回収率 | 31.7% |

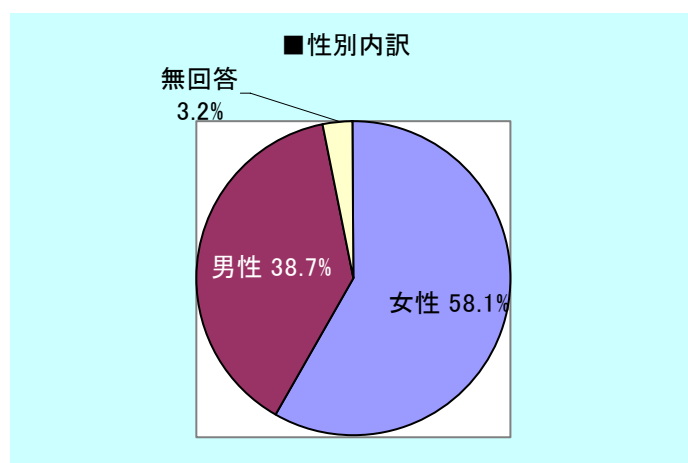
6 報告書の見方

- (1) 複数回答の場合、回答が2つ以上になることがありうるため、通常は合計比は100%を超えます。また、本文及び図中では、原則として、少数第2位を四捨五入して示してありますので、百分比の合計が100%と一致しないこともあります。
- (2) 回答を1つだけ求めたものでも、複数回答したことがあるため、回答数の合計値が回答者実数(222人)と異なる場合があります。
- (3) 複数回答を求めた質問では、回答のあったものについてのみ回答者実数(222人)に対する割合でグラフ表記しました。なお、複数回答を求めたものについては、グラフに「複数回答」と表記しました。

回答者について

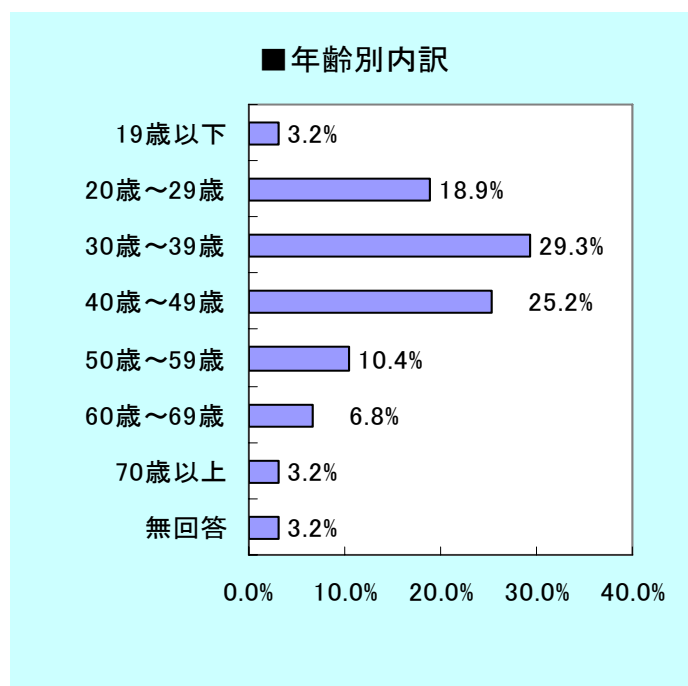
Q1 性別

女性58.1%、男性38.7%、無回答3.2%となり、女性の割合が男性よりも多い結果となりました。



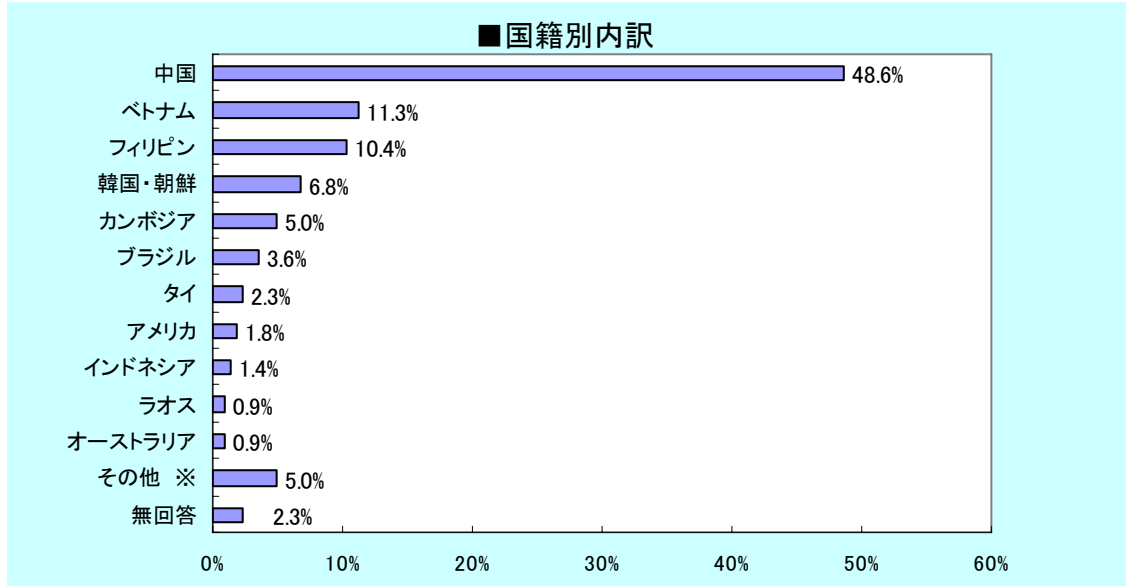
Q2 年齢

30歳～39歳が29.3%と最も多く、続いて40歳～49歳が25.2%、20歳～29歳が18.9%の順となっています。



Q3 国籍

中国が圧倒的に多く48.6%と全体の約半数を占めています。続いてベトナム、フィリピン、韓国・朝鮮、カンボジアの順となっており、上位5国籍はアジア諸国となっています。

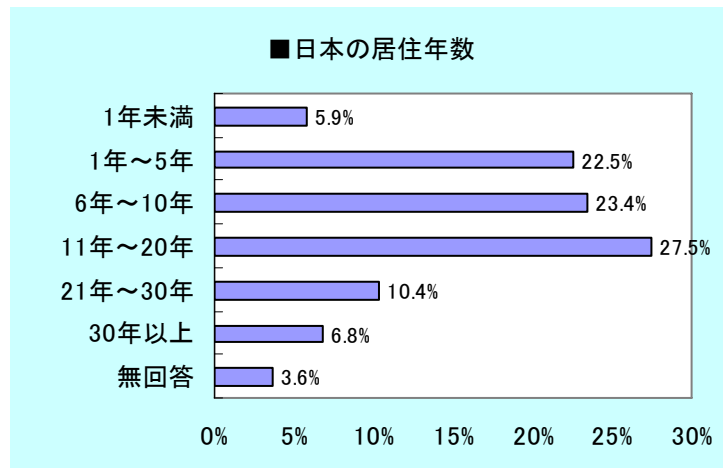


※その他内訳

アルゼンチン、イギリス、イタリア、グアデマラ、スペイン、ニュージーランド、ネパール、パキスタン、バングラディシュ、フランス、ロシア 各1人

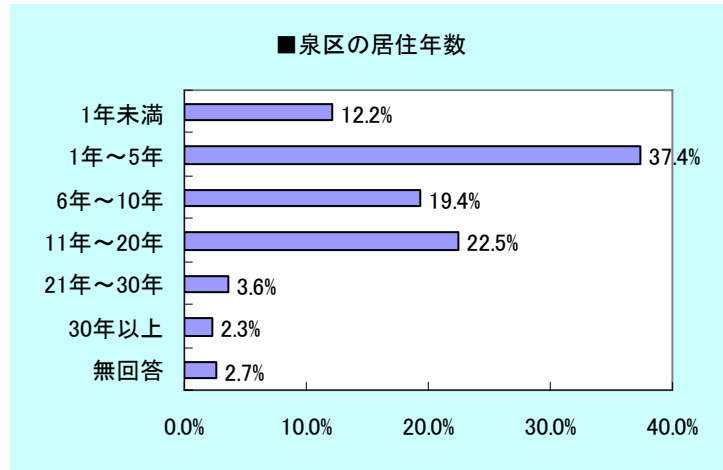
Q4 日本の居住年数

11年～20年が27.5%と最も多く、続いて6年～10年が23.4%、1年～5年が22.5%の順となっています。



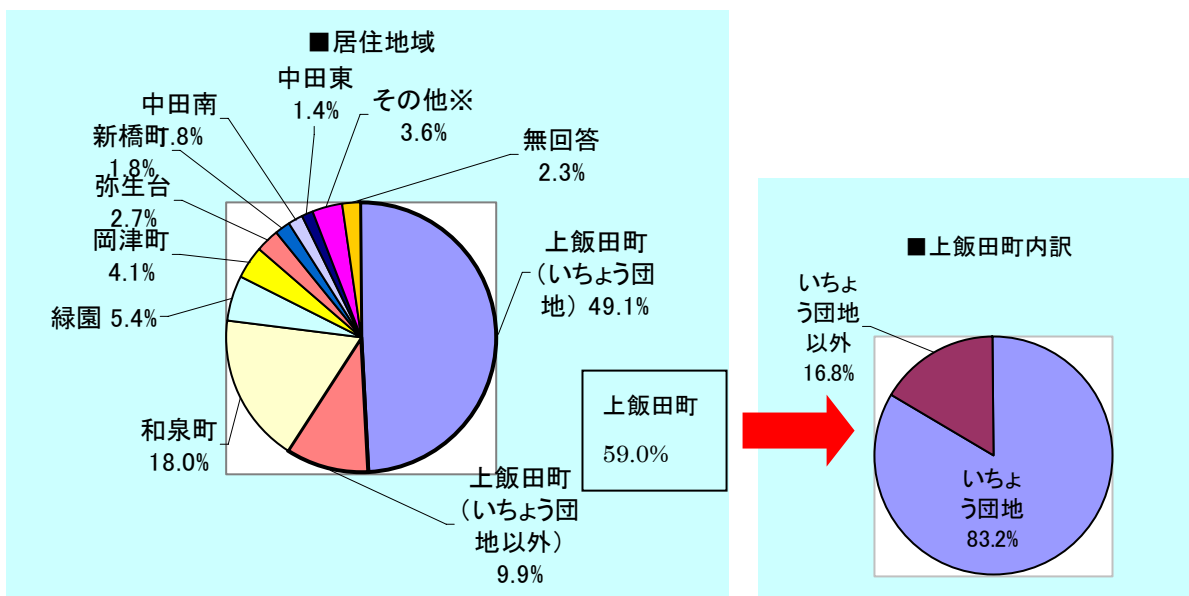
Q5 泉区の居住年数

1年～5年が37.4%と最も多く、続いて11年～20年が22.5%、6年～10年が19.4%の順となっています。



Q6 居住地域

上飯田町が59.0%と最も多く、そのうちの83.2%がいちよう団地に居住しています。続いて、和泉町が18.0%、緑園が5.4%の順となっています。

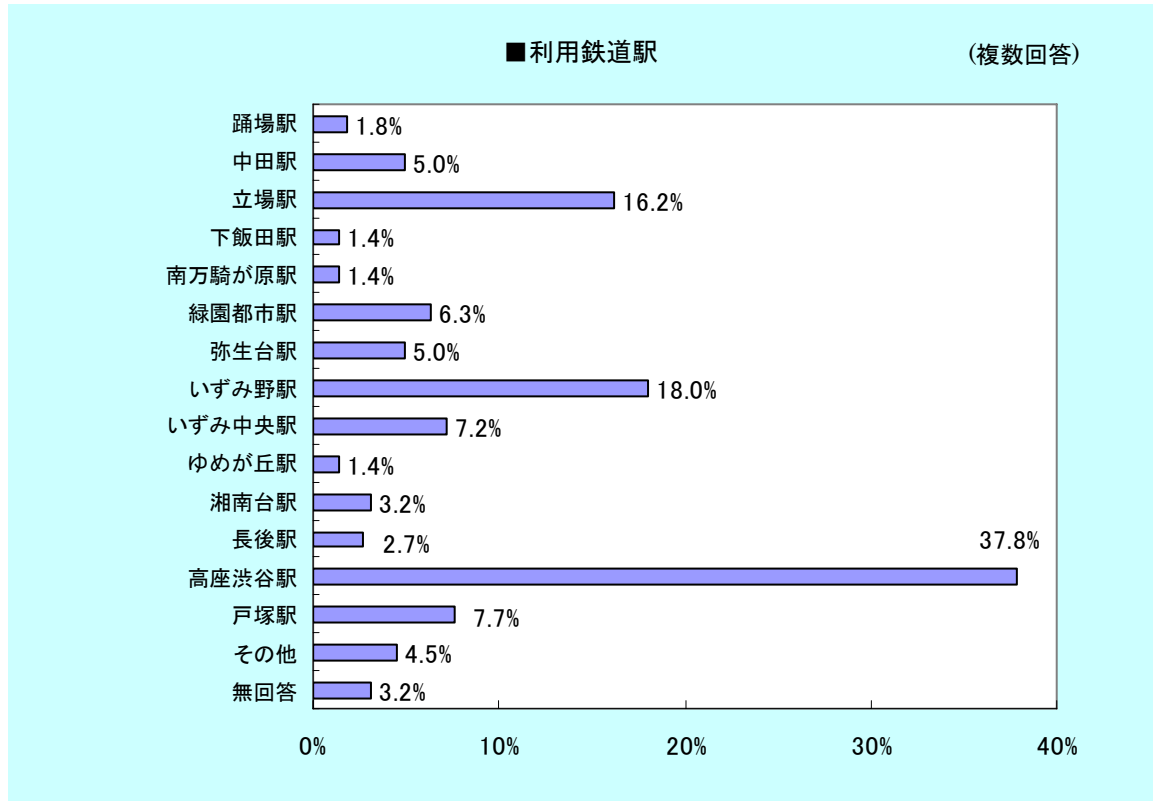


※その他内訳

下飯田町2人、白百合2人、中田西1人、中田北1人、
中田町1人、領家1人、池の谷、桂坂、西が岡は0人

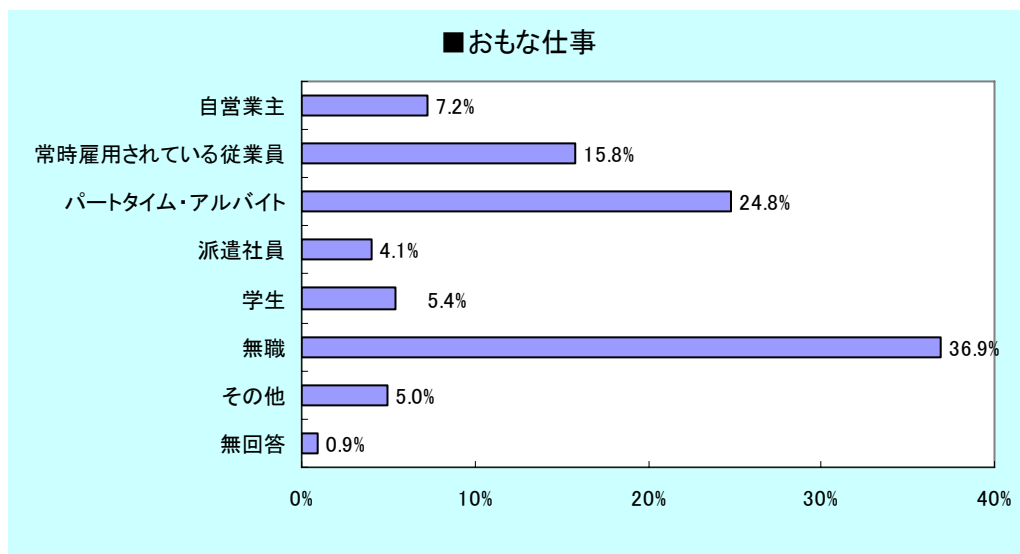
Q7 利用する鉄道駅

大和市にある高座渋谷駅(小田急線)が最も多く37.8%でした。これは、全体の49.1%を占めるいちょう団地に居住する人の73.4%が利用しているためです。続いて、いずみ野駅(相鉄線)が18.0%、立場駅(市営地下鉄)が16.2%の順となりました。



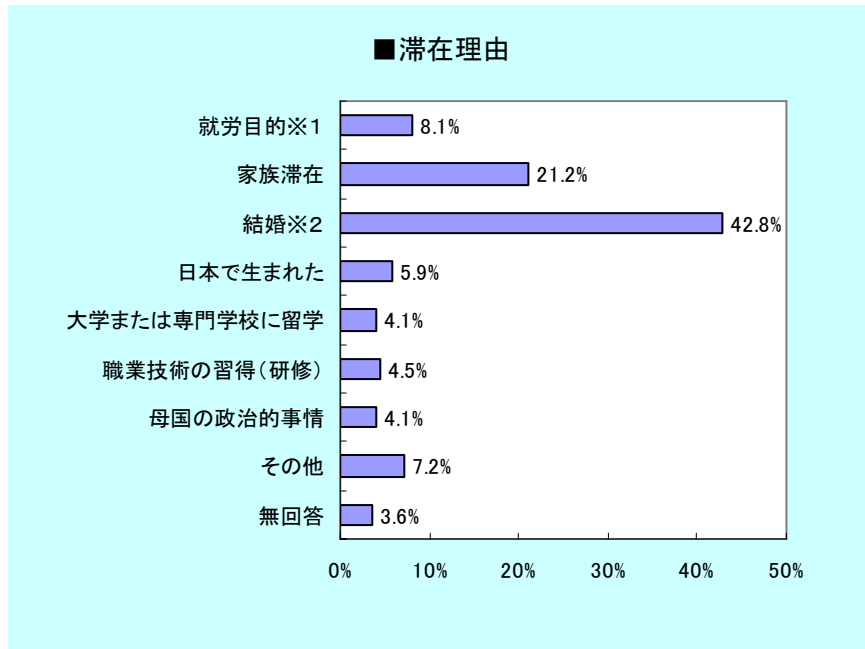
Q8 おもな仕事

パートタイム・アルバイトが24.8%と最も多く、続いて常時雇用されている従業員が15.8%、自営業主が7.2%の順となりました。また、無職の人が36.9%いました。



Q9 滞在理由

結婚が42.8%と最も多く、続いて家族滞在が21.2%、就労目的が8.1%の順となりました。

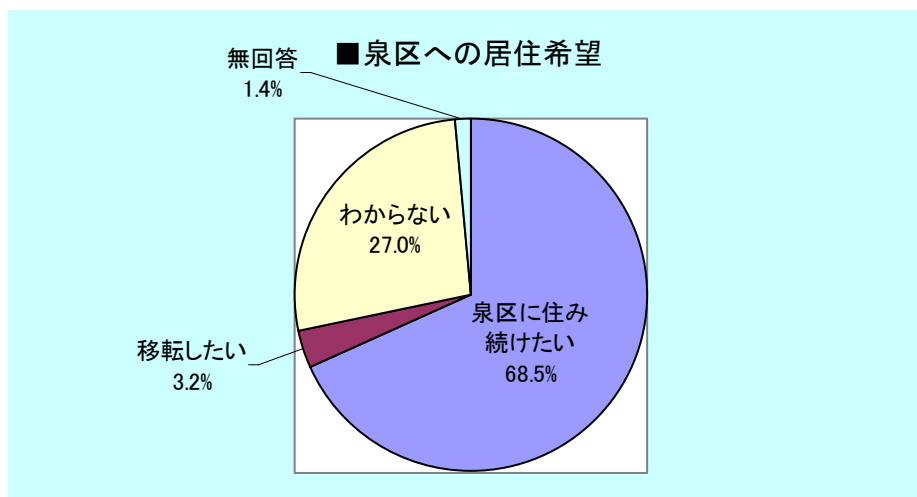


※1 企業内転勤も含む

※2 日本人、永住者の配偶者など

Q10 泉区への居住希望

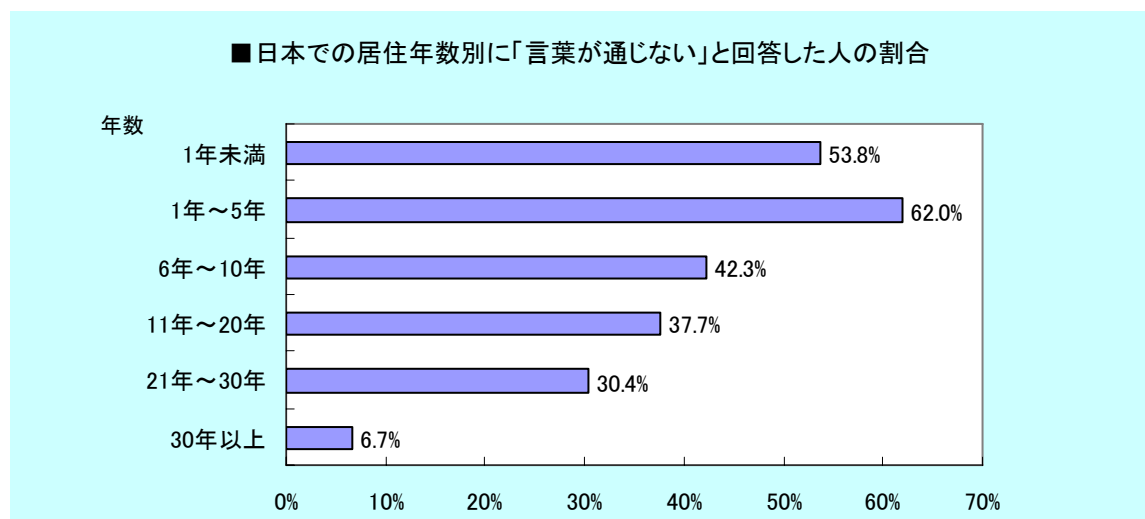
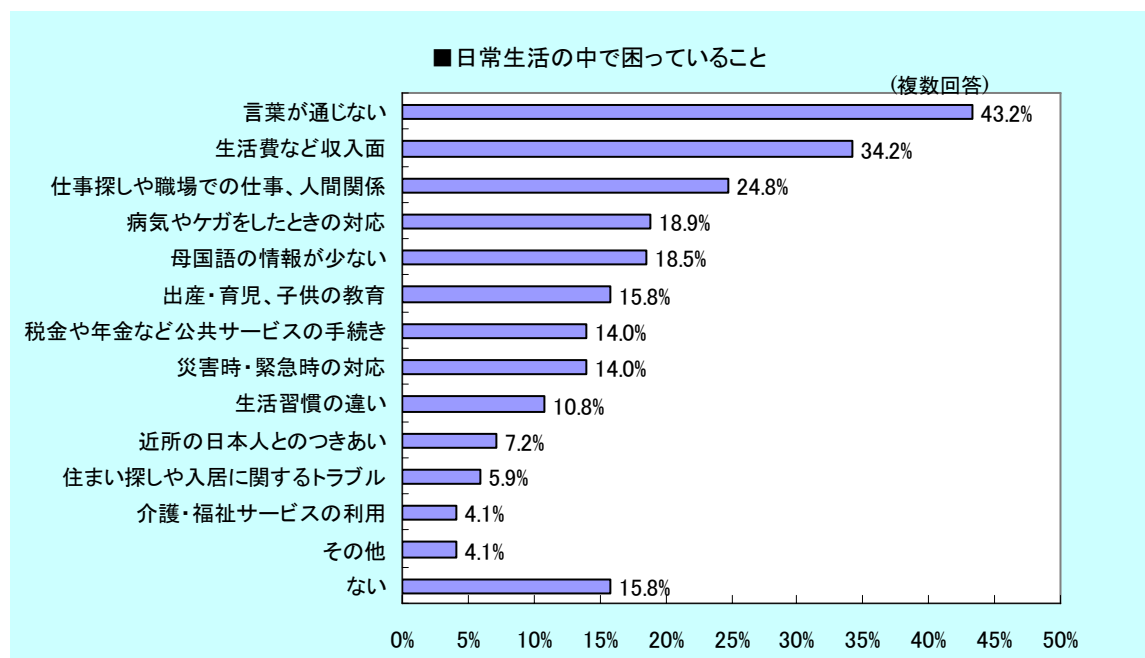
今後も泉区に居住を希望している人は68.5%で、移転を考えている人は3.2%、わからないと回答した人は27.0%でした。



外国籍区民のニーズについて

Q11 日常生活で困っていること

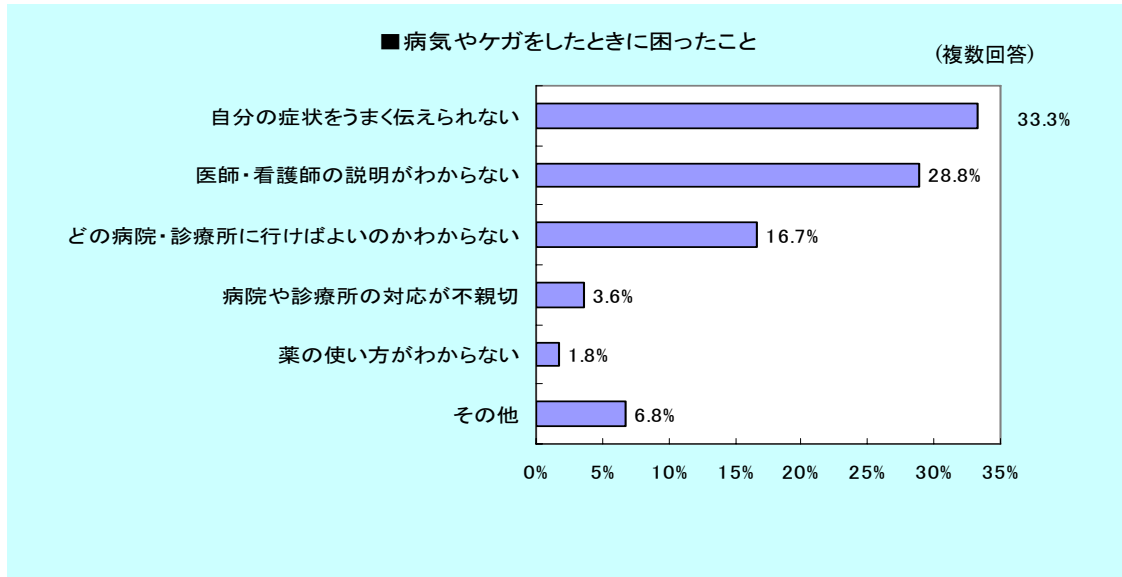
「言葉が通じない」と回答した人が43.2%と最も多く、続いて「生活費などの収入面」が34.2%、「仕事探しや職場での仕事、人間関係」が24.8%の順となりました。言葉が通じないと回答した人の内訳をみると、日本での居住年数が少ない人（1年未満は除き）ほど、問題と感じている人の割合が高い傾向となりました。



Q12 病気やケガをしたときに困っていること

Q11「病気やケガをしたときの対応」に回答した人を対象（それ以外で当該質問に回答した人も含む）

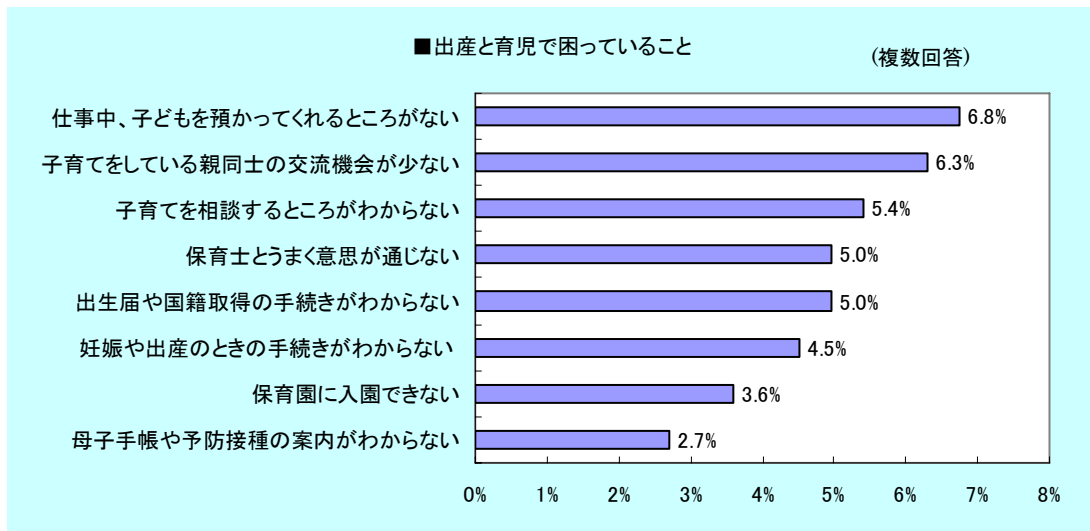
「自分の症状をうまく伝えられない」が33.3%と最も多く、続いて「医師・看護師の説明がわからない」が28.8%、「どの病院・診療所に行けばよいのかわからない」が16.7%の順となりました。



Q13 出産や育児で困っていること

Q11の「出産・育児・子供の教育」に回答した人を対象（それ以外で当該質問に回答した人も含む）

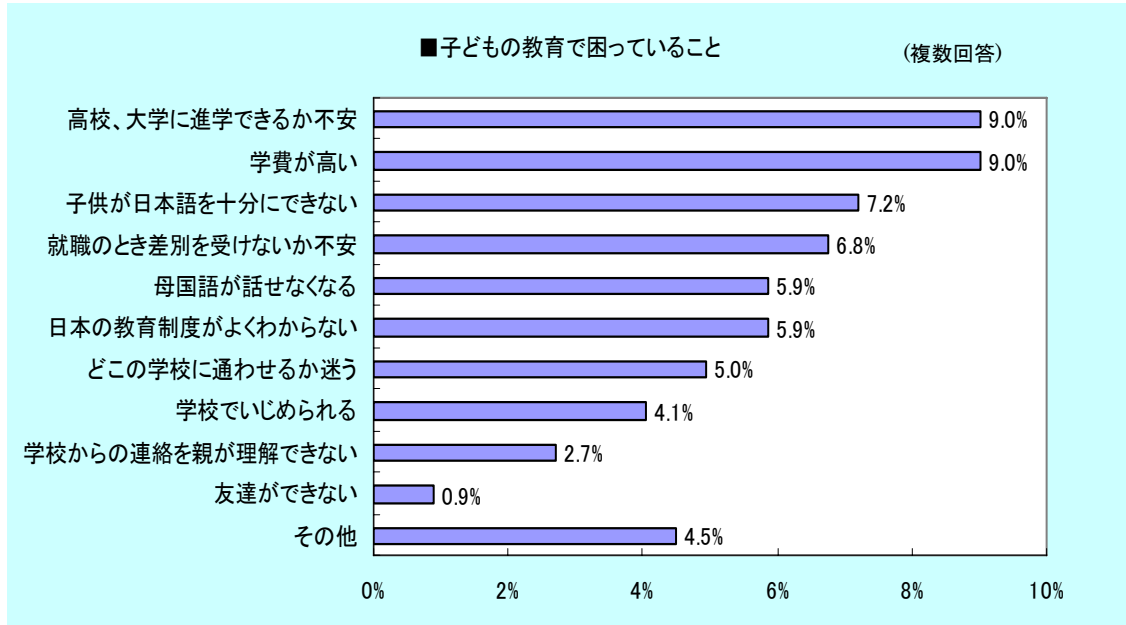
「仕事中、子どもを預かってくれるところがない」が6.8%と最も多く、続いて「子育てをしている親同士の交流機会が少ない」が6.3%、「子育てを相談するところがわからない」が5.4%の順となりました。



Q14 子どもの教育で困っていること

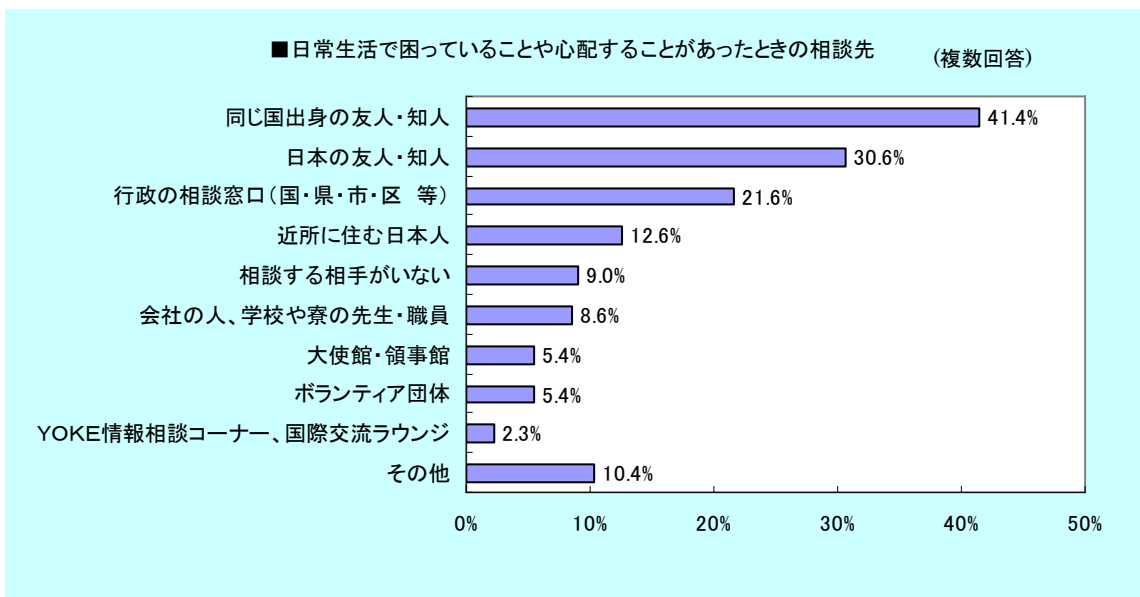
Q11の「出産・育児・子供の教育」に回答した人を対象（それ以外で当該質問に回答した人も含む）

「高校、大学に進学できるか不安」と「学費が高い」が9.0%と最も多く、続いて「子供が日本語を十分にできない」が7.2%、「就職のとき差別を受けないか不安」が6.8%の順となりました。



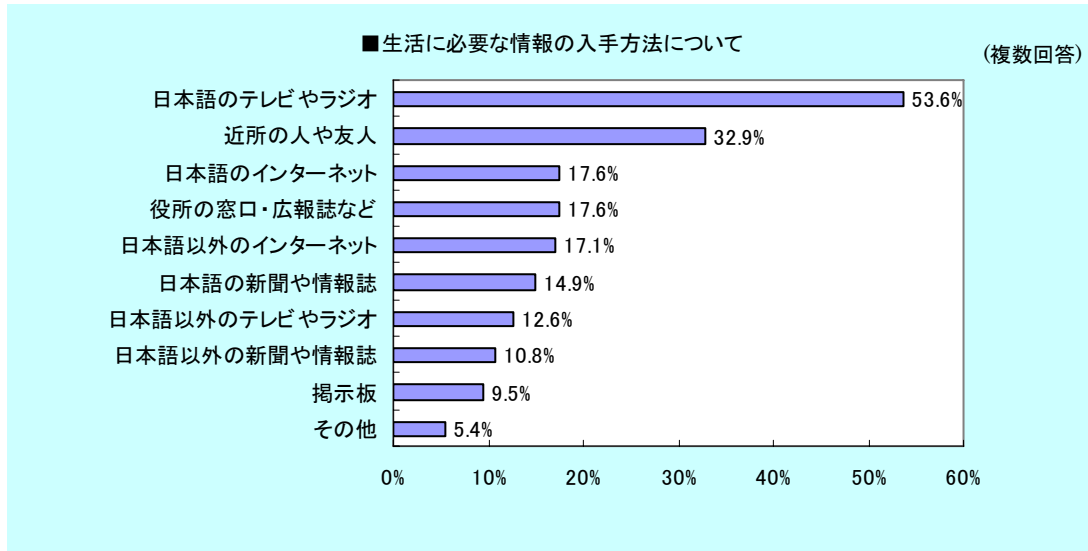
Q15 日常生活で困っていることや心配することがあったときの相談相手

「同じ国出身の友人・知人」が41.4%と最も多く、続いて「日本の友人・知人」が30.6%、「行政の相談窓口(国・県・市・区)等」が21.6%の順となりました。



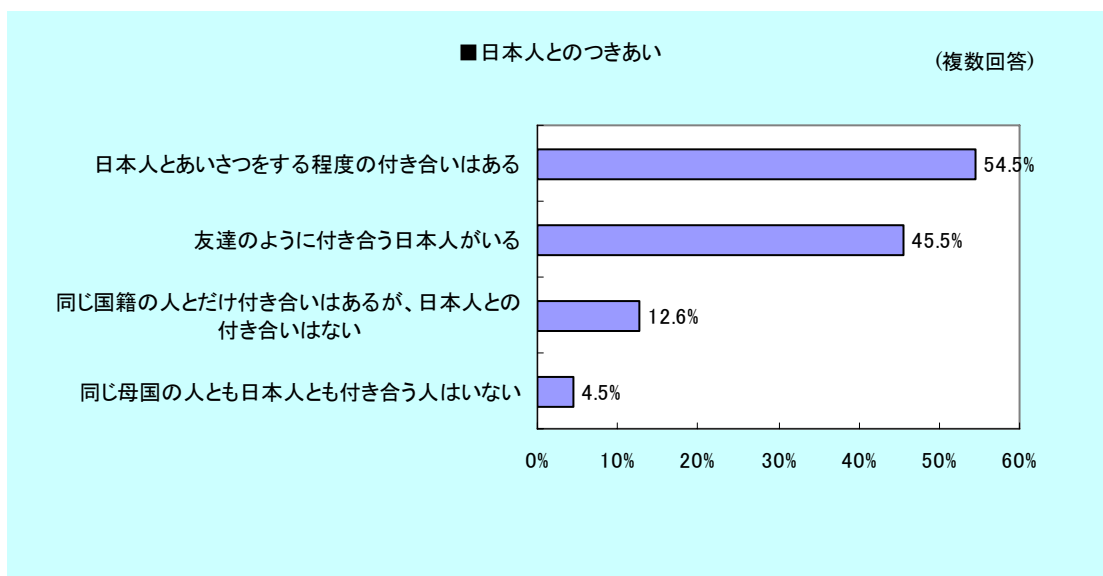
Q16 生活に必要な情報の入手方法

「日本語のテレビやラジオ」が53.6%と最も多く、続いて「近所の人や友人」が32.9%、「日本語のインターネット」「役所の窓口・広報誌など」が17.6%の順となりました。



Q17 近所の日本人との付き合い

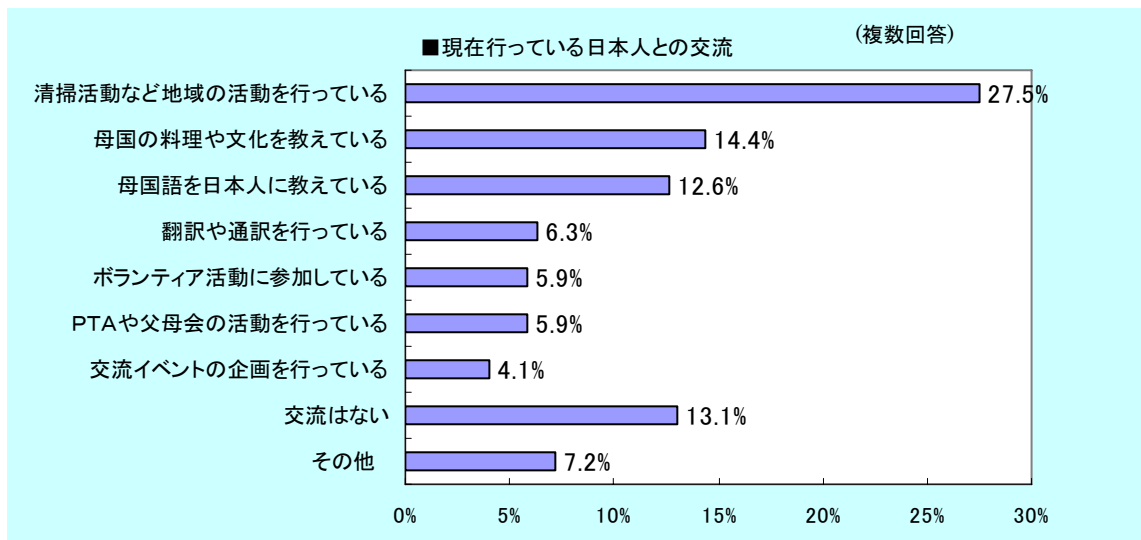
「日本人とあいさつをする程度の付き合いはある」が54.5%と最も多く、続いて「友達のように付き合う日本人がいる」が45.5%、「同じ国籍の人とだけ付き合いはあるが、日本人との付き合いはない」が12.6%の順となりました。一方で「同じ母国の人とも日本人とも付き合う人はいない」と回答した人も4.5%いました。



Q18 日本人との交流

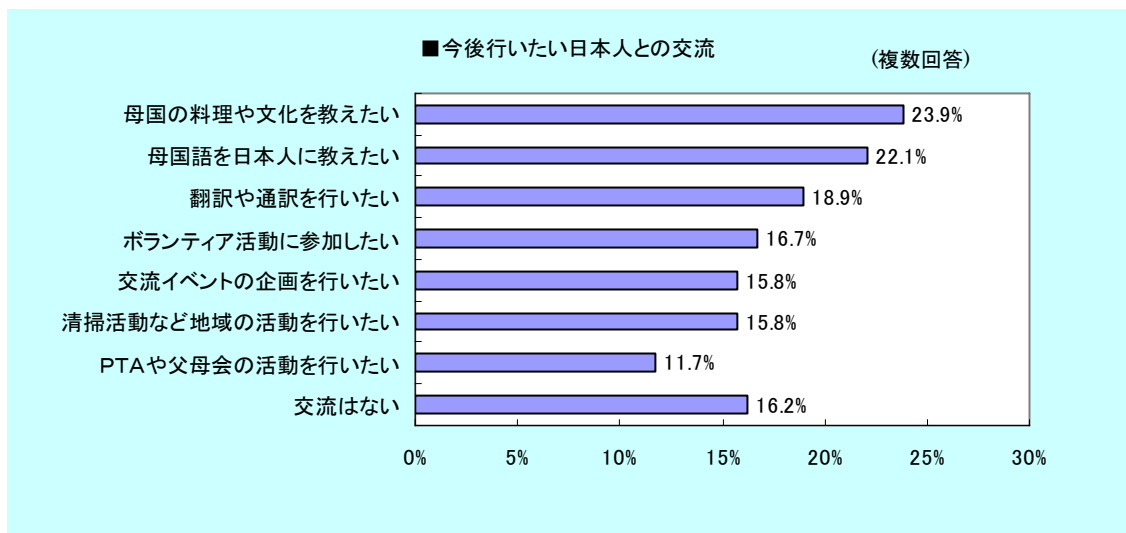
1 現在行っている日本人との交流について

「清掃活動など地域の活動を行っている」が27.5%と最も多く、続いて「母国の料理や文化を教えている」が14.4%、「母国語を日本人に教えている」が12.6%の順となりました。一方で「交流はない」と回答した人も13.1%いました。



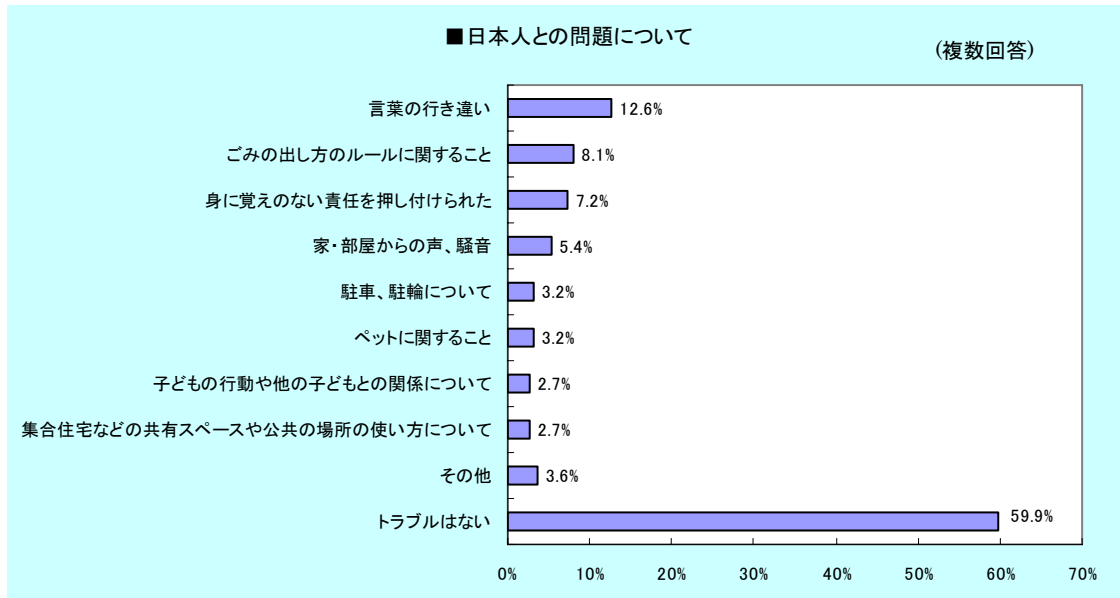
2 今後行いたい日本人との交流について

「母国の料理や文化を教えたい」が23.9%と最も多く、続いて「母国語を日本人に教えたい」が22.1%、「翻訳や通訳を行いたい」が18.9%の順となりました。一方で今後も「交流はない」と回答した人も16.2%いました。



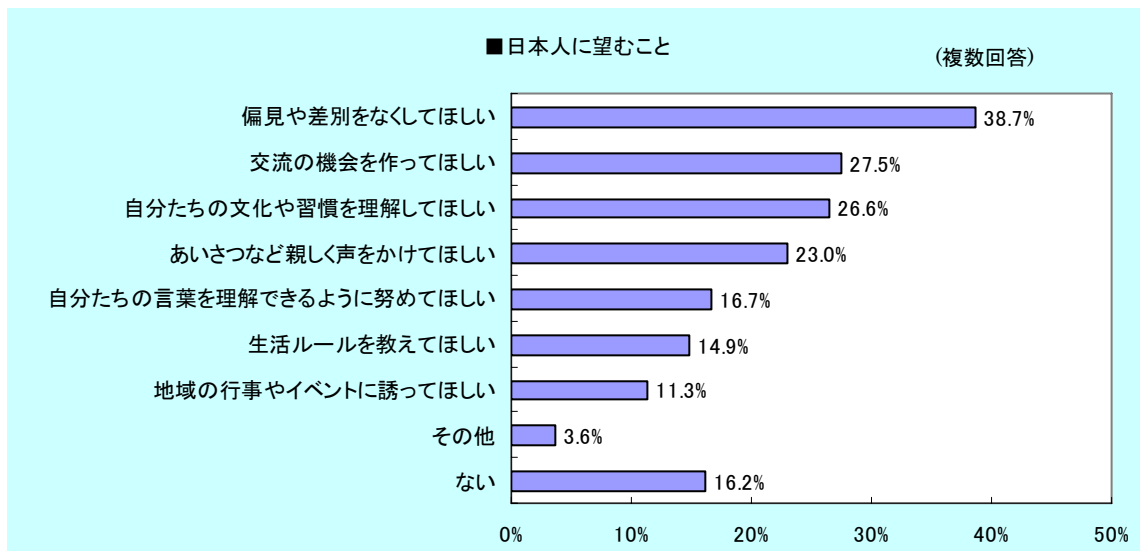
Q19 日本人との間の問題

「言葉の行き違い」が12.6%と最も多く、続いて「ごみの出し方のルールに関すること」8.1%、「身に覚えのない責任を押し付けられた」が7.2%の順となりました。一方で約6割の人は日本人との間で「トラブルはない」と回答していました。



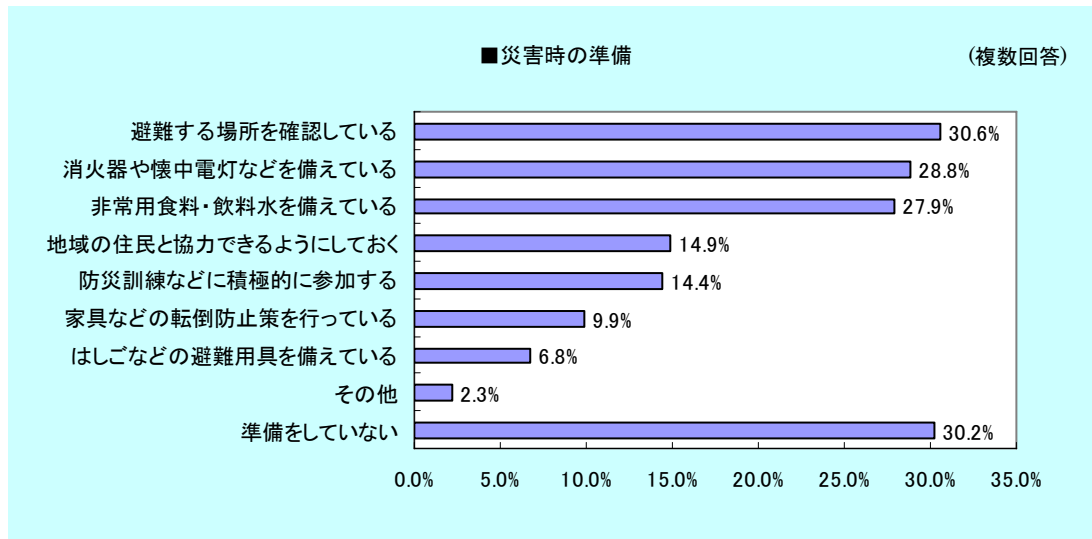
Q20 日本人に望むこと

「偏見や差別をなくしてほしい」が38.7%と最も多く、続いて「交流の機会を作ってほしい」が27.5%、「自分たちの文化や習慣を理解してほしい」が26.6%の順となりました。



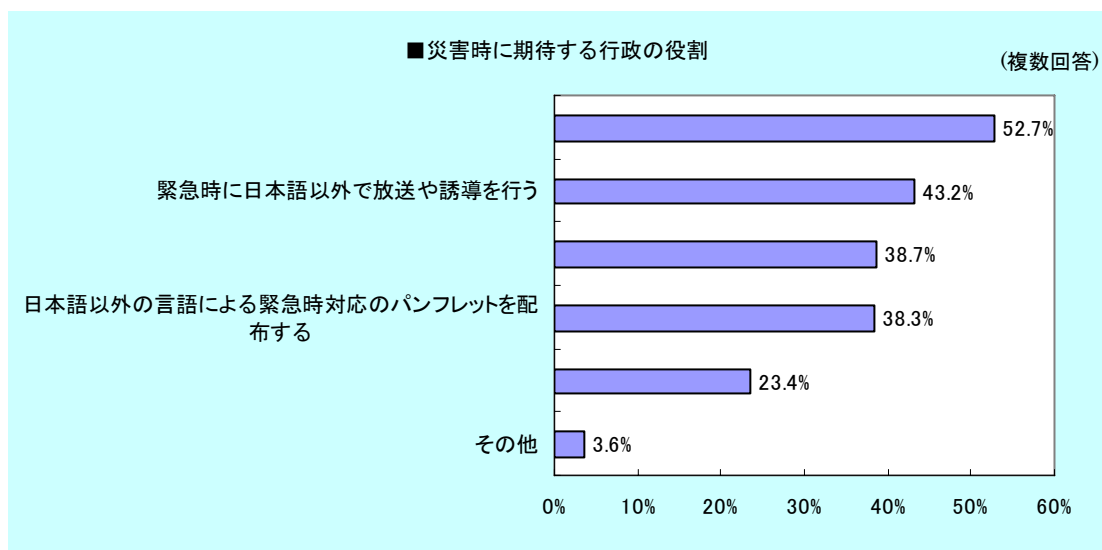
Q21 災害時の準備

「避難する場所を確認している」が30.6%と最も多く、続いて「消火器や懐中電灯などを備えている」28.8%、「非常用食料・飲料水を備えている」が27.9%の順となりました。一方で「準備をしていない」と回答した人が30.2%いました。



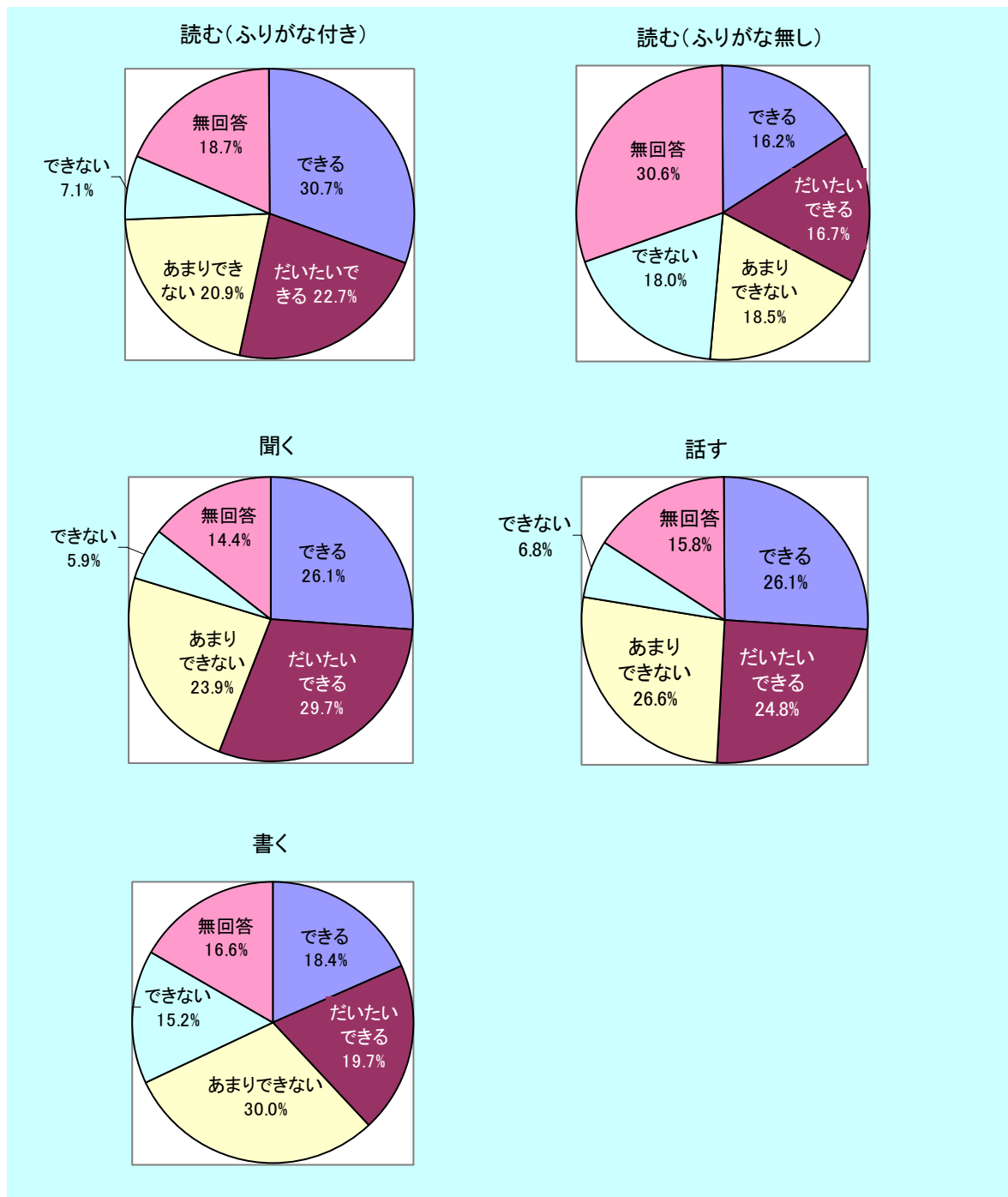
Q22 災害時に期待する行政の役割

「避難場所の案内を外国人にもわかりやすくする」が52.7%と最も多く、続いて「緊急時に日本語以外で放送や誘導を行う」が43.2%、「日本語以外の言語による情報提供や相談に応じられるようにする」が38.7%の順となりました。



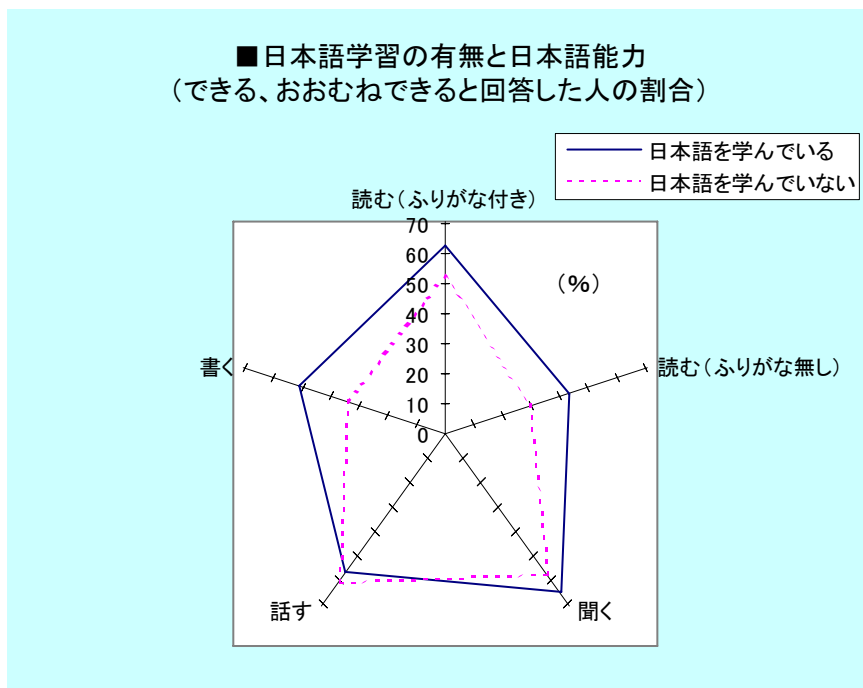
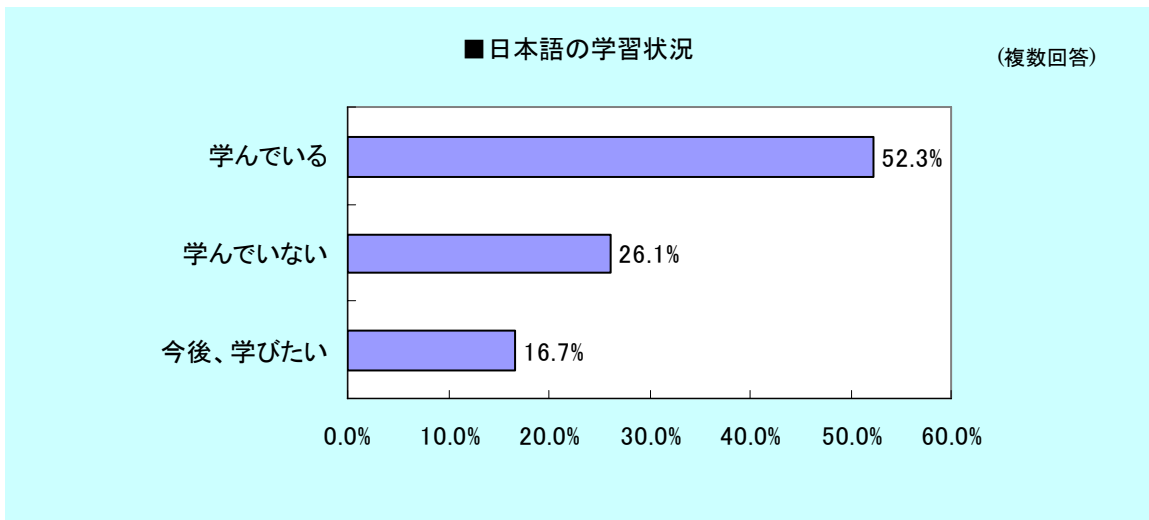
Q23 日本語の理解度

「できる」「だいたいできる」と合わせて、「おおむねできる」と回答した人は「読む」ことに関しては、「ふりがな付き」であれば53.4%いますが、「ふりがな無し」では、半数に満たない32.9%になります。「聞く」「話す」ことに関しては、半数を超えています、「書く」ことに関しては、半数に満たない38.1%となっています。



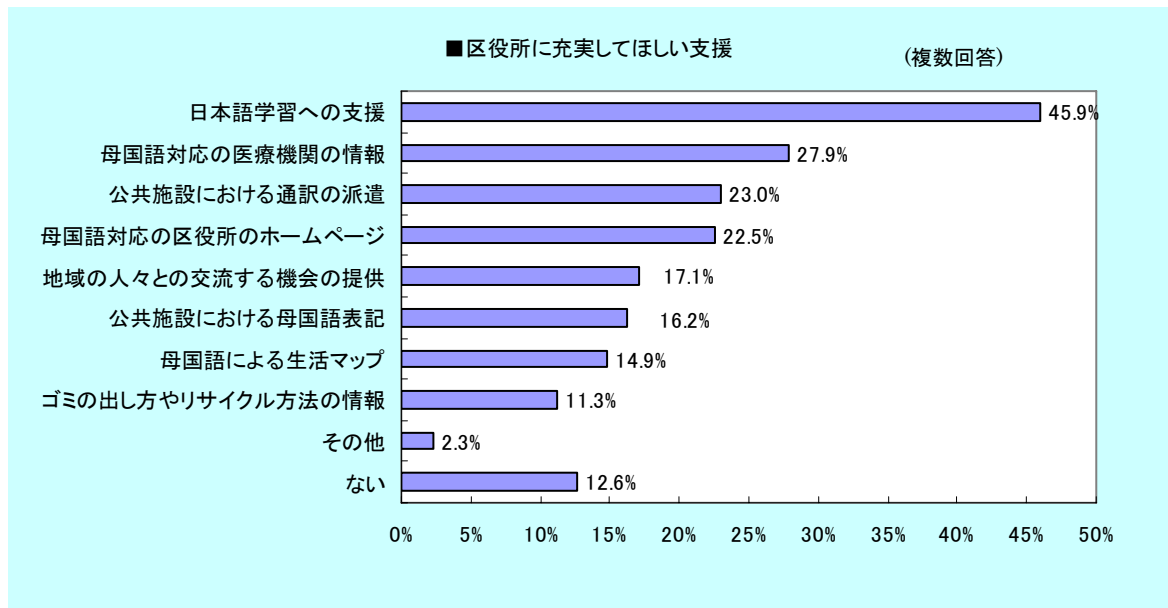
Q24 日本語の学習

52.3%の人が「学んでいる」と回答し、「今後学びたい」と考えている人は16.7%いました。学んでいないと回答した人は26.1%でした。「学んでいる」人が日本語の理解で「できる」「だいたいできる」と回答した割合は、「学んでいない」人に比べて、おおむね高いという結果となりました。



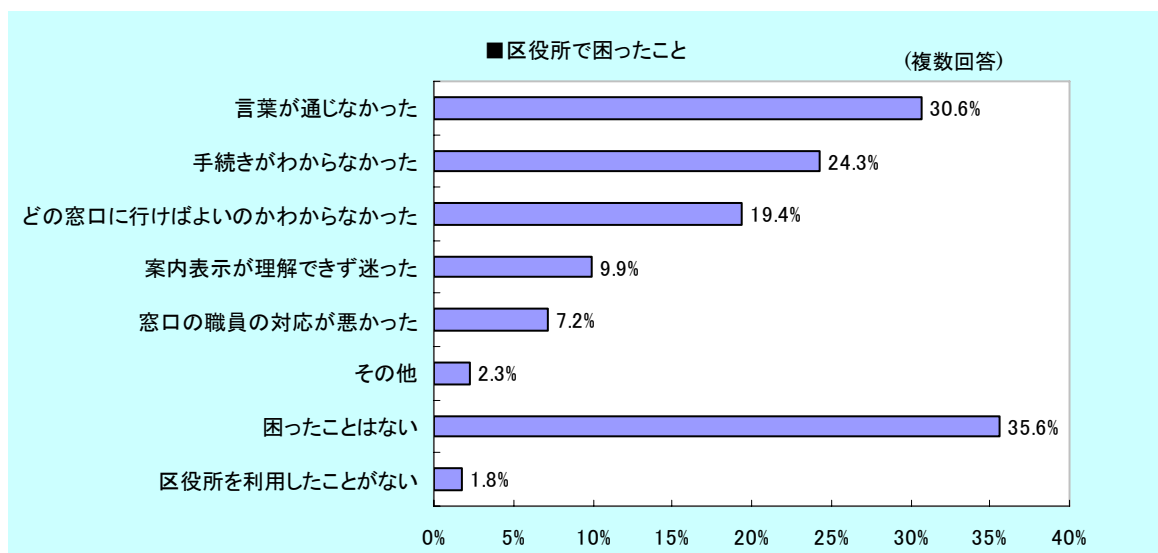
Q25 区役所に充実してほしい支援

「日本語学習への支援」が45.9%と最も多く、続いて「母国語対応の医療機関の情報」が27.9%、「公共施設における通訳の派遣」が23.0%の順となっています。



Q26 区役所で困ったこと

「言葉が通じなかった」が30.6%と最も多く、続いて「手続きがわからなかった」が24.3%、「どの窓口に行けばよいのかわからなかった」が19.4%の順となっています。



調査結果の主な平成22年度予算への反映状況

課題・要望

日常生活の中で何か困っていること

| | |
|------------------|---------|
| 言葉が通じない | 43.2% |
| (日本語学習への支援) | (45.9%) |
| 生活になど収入面 | 34.2% |
| 仕事探しや職場での仕事、人間関係 | 24.8% |
| 病気やケガをしたときの対応 | 18.9% |
| 母国語の情報が少ない | 18.5% |
| 出産・育児・子供の教育 | 15.8% |

()は区役所への要望

多文化共生4つの重点

日本語の習得支援

就職・収入等への支援

情報提供支援
(緊急・生存)

子育て支援

取組内容

| 4つの重点項目 | 取組事業 | 事業内容 | H22予算(千円) |
|---------------|-------------------------|---|-----------|
| 日本語の習得支援 | 日本語教室の開催 | ボランティアによる日本語教室がいちょう団地地区に集中しているため、その他の地域での日本語教室の充実を図るため、区役所の中で日本語初心者向け日本語教室を実施します。 | 312【新規】 |
| | 日本語リソースコーナーの設置 | 日本語や日本文化などを学びたい外国籍区民に対して、公的機関に関連書籍を置いて、自由に閲覧できるようにします。 | 180【新規】 |
| 就職・収入等への支援 | 外国人被保護者自立支援通訳派遣 | ベトナム語、中国語通訳を生活保護窓口月に2回配置し、所内面接を行うほか、居宅訪問、関係機関訪問へケースワークと同行し、通訳業務を行い、被保護者の自立を支援します。 | 500【新規】 |
| 情報提供支援(緊急・生存) | ウェルカムキッドによる多言語情報発信 | 転入者など区役所に来られた外国人に対して、行政からのお知らせや生活関連情報を多言語で情報提供します。 | 530【新規】 |
| 子育て支援 | 保育園入所申込や児童扶養手当窓口等への通訳派遣 | 区役所での保育園入所申込み時や児童扶養手当の現況届けの際、窓口対応にベトナム語、中国語の通訳・翻訳をつけてサポートするほか、小学校入学手続きの説明会を実施します。 | 198【新規】 |
| | 北上飯田保育園における外国籍保護者支援 | 約85%の園児が外国籍の北上飯田保育園において、保護者を対象に通訳・翻訳ことばサポーター(自主グループ)による送迎時間や子育てサロンなどの支援を行います。 | 784【新規】 |

【そのほかの支援】

- 地域の人々との交流する機会の提供(17.1%)を求める意見もありますが、毎年、いちょう団地で開催される多文化共生交流会を主催するいちょう団地連合自治会への支援を行っています。
- 医療機関で自分の症状をうまく伝えられない(33.3%)と感じている人がいるため、北上飯田保育園の保護者に多言語医療問診票を配布してのほか、区内医療機関へも問診票の利用促進を図っています。

参考資料

泉区外国籍区民ニーズ調査について

現在、泉区では54の国籍の区民が住んでいます。泉区は国籍の異なるたくさんの外国籍の区民と日本人が互いの文化や習慣の違いを理解し合いながら一緒に暮らしていくまちづくりを目指しています。このため、外国籍の区民がどんなことでお困りになり、どんなサービスを求めているのかなど、生活の実情を把握したいと考え、この調査票を送らせていただきました。お忙しいところと思いますが、この調査結果を参考に、これからの外国籍区民に対する支援やまちづくりに役立てていきたいと考えていますので、ぜひ、回答していただきますようご協力をよろしくお願ひします。

平成21年9月

泉 区 長 藤 田 讓 治

～調査票のご記入にあたって～

- 調査票は、泉区に住んでいる外国籍区民の中から18歳以上の方々を無作為に選ばせていただき、ご協力をお願いしております。皆様からの回答内容については、調査の目的以外に使用することはありません。調査内容は、統計的に処理され、集計後は区役所が責任を持って処分します。
- 調査票は、同じ内容のものが言語別になっています。回答言語を1つだけ選んで、ご記入ください。
- ご回答は、あらかじめ設けてある選択肢の中から、あてはまるものを選び、番号にはっきりと○印をつけてください。
- 設問により、ご回答いただく○の数を、(○は1つだけ) (○はいくつでも) と指定していますので、それに従いご記入ください。



ご回答いただいた調査票(1言語)のみ同封の返信用封筒に入れて、平成21年9月24日(木)までにポストにご投函ください(切手は不要です)。

【問い合わせ】 泉区役所地域振興課区民事業係 大野

TEL 800-2395 FAX 800-2507

いずみくがいこくせきくみん ちようさ ちようさひよう
 泉区外国籍区民ニーズ調査 調査票

■ あなたについて

と
問 1 あなたの性別は、次のどれですか。(○は1つだけ)

1. 男 2. 女

と
問 2 あなたの年齢は、次のどれですか。(○は1つだけ)

1. 19歳以下 4. 40歳～49歳 6. 60歳～69歳
 2. 20歳～29歳 5. 50歳～59歳 7. 70歳以上
 3. 30歳～39歳

と
問 3 あなたの国籍は、次のどれですか。(○は1つだけ)

1. 中国 6. アメリカ 11. インドネシア
 2. ベトナム 7. ラオス 12. インド
 3. 韓国・朝鮮 8. ペルー 13. その他
 4. フィリピン 9. タイ (国籍記入：)
 5. カンボジア 10. バングラディシュ

と
問 4 あなたは、日本に住んで何年になりますか。(○は1つだけ)

1. 1年未満 3. 6年～10年 5. 21年～30年
 2. 1年～5年 4. 11年～20年 6. 30年以上

と
問 5 あなたは、泉区に住んで何年になりますか。(○は1つだけ)

1. 1年未満 3. 6年～10年 5. 21年～30年
 2. 1年～5年 4. 11年～20年 6. 30年以上

と
問 6 あなたが、お住まいの町は次のどれですか。(○は1つだけ)

1. 池の谷 7. 下飯田町 13. 中田北
 2. 和泉町 8. 白百合 14. 中田町
 3. 岡津町 9. 新橋町 15. 西が岡
 4. 桂坂 10. 中田東 16. 弥生台
 5. 上飯田町 (いちよう団地) 11. 中田西 17. 領家
 6. 上飯田町 (いちよう団地以外) 12. 中田南 18. 緑園

問7 あなたが普段利用する鉄道駅は、次のどれですか（○は1つだけ）

【市営地下鉄】

1. 踊場駅
2. 中田駅
3. 立場駅
4. 下飯田駅

【相模鉄道】

5. 南万騎が原駅
6. 緑園都市駅
7. 弥生台駅
8. いずみ野駅
9. いずみ中央駅
10. ゆめが丘駅

【その他】

11. 湘南台駅
12. 戸塚駅
13. 東戸塚駅
14. 長後駅
15. 高座渋谷駅
16. その他（具体的に： ）

問8 あなたの主な仕事は、次のどれですか。（○は1つだけ）

1. 自営業主
2. 常時雇用されている従業員
3. パートタイム・アルバイト
4. 派遣社員
5. 学生
6. 無職
7. その他（具体的に： ）

問9 あなたが、日本に住んでいる理由は何ですか。（○は1つだけ）

1. 就労目的（企業内転勤も含む）
2. 家族滞在
3. 結婚（日本人、永住者の配偶者など）
4. 日本で生まれた
5. 大学または専門学校に留学
6. 職業技術の習得（研修）
7. 母国の政治的事情
8. その他（具体的に： ）

問10 あなたは、これからも泉区に住み続けたいですか。（○は1つだけ）

1. 泉区に住み続けたい
2. 移転したい
3. わからない

■ あなたの日常生活について

問11 あなたは、日常生活の中で何か困っていることはありますか。（○はいくつでも）

1. 言葉が通じない
2. 母国語の情報が少ない
3. 仕事探しや職場での仕事、人間関係
4. 病気やケガをしたときの対応
5. 出産・育児、子供の教育
6. 住まい探しや入居に関するトラブル
7. 近所の日本人とのつきあい
8. 生活習慣の違い
9. 災害時・緊急時の対応
10. 介護・福祉サービスの利用
11. 税金や年金など公共サービスの手続き
12. 生活費など収入面
13. その他（具体的に： ）
14. ない

とい 問11の4で「病気やケガをしたときの対応」に○を付けた方に質問します。

とい 問12 あなたは、病気やケガをしたときに困ったことは何ですか。(○はいくつでも)

1. どの病院・診療所に行けばよいのかわからない
2. 医師・看護師の説明がわからない
3. 自分の症状をうまく伝えられない
4. 病院や診療所の対応が不親切
5. 薬の使い方がわからない
6. その他(具体的に:)

とい 問11の5で「出産・育児、子供の教育」に○を付けた方に質問します。

とい 問13 あなたが、出産や育児で困っていることは何ですか。(○はいくつでも)

1. 妊娠や出産のときの手続きがわからない
2. 出生届や国籍取得の手続きがわからない
3. 母子手帳や予防接種の案内がわからない
4. 仕事中、子どもを預かってくれるところがない
5. 子育てを相談するところがわからない
6. 子育てをしている親同士の交流機会が少ない
7. 保育士とうまく意思が通じない
8. 保育園に入園できない
9. その他(具体的に:)

とい 問11の5で「出産・育児、子供の教育」に○を付けた方に質問します。

とい 問14 あなたは、自分の子どもの教育で困っていることはありますか。(○はいくつでも)

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. 子供が日本語を十分にできない | 8. 学費が高い |
| 2. 学校の授業が難しい | 9. 母国語が話せなくなる |
| 3. 学校でいじめられる | 10. 学校からの連絡を親が理解できない |
| 4. 友達ができない | 11. 日本の教育制度がよくわからない |
| 5. 学校に行きたがらない | 12. どこの学校に通わせるか迷う |
| 6. 高校、大学に進学できるか不安 | 13. その他(具体的に:) |
| 7. 就職のとき差別を受けないか不安 | |

問15 あなたは、日常生活で困っていることや心配することがあったときはどこに相談しますか。（〇はいくつでも）

- | | |
|------------------------------|----------------|
| 1. 行政の相談窓口（国・県・市・区等） | 7. ボランティア団体 |
| 2. Y O K E 情報相談コーナー、国際交流ラウンジ | 8. 大使館・領事館 |
| 3. 会社の人、学校や寮の先生・職員 | 9. その他 |
| 4. 近所に住む日本人 | （具体的に： _____） |
| 5. 日本の友人・知人 | 10. 相談する相手がいない |
| 6. 同じ国出身の友人・知人 | |

問16 あなたは、生活に必要な情報をどのように入手していますか。（〇はいくつでも）

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1. 役所の窓口・広報誌など | 6. 日本語のインターネット |
| 2. 日本語の新聞や情報誌 | 7. 日本語以外のインターネット |
| 3. 日本語以外の新聞や情報誌 | 8. 近所の人や友人 |
| 4. 日本語のテレビやラジオ | 9. 掲示板 |
| 5. 日本語以外のテレビやラジオ | 10. その他（具体的に： _____） |

■ 日本人とのコミュニケーションについて

問17 あなたは、近所の日本人とどの程度付き合いがありますか。（〇はいくつでも）

1. 友達のように付き合う日本人がいる
2. 日本人とあいさつをする程度の付き合いはある
3. 同じ国籍の人とだけ付き合いはあるが、日本人との付き合いはない
4. 同じ母国の人とも日本人とも付き合う人はいない

問18 あなたは、日本人とどんな交流をしていますか。あるいはこれからどんな交流をしたいですか。（太線内1～2に〇はいくつでも）

| | | |
|---------------------|----------|------------|
| 1. 母国語を日本人に教えている | 1. 行っている | 2. 今後行いたい |
| 2. 母国の料理や文化を教えている | 1. 行っている | 2. 今後行いたい |
| 3. 翻訳や通訳を行う | 1. 行っている | 2. 今後行いたい |
| 4. 清掃活動など地域の活動を行う | 1. 行っている | 2. 今後行いたい |
| 5. P T A や父母会の活動を行う | 1. 行っている | 2. 今後行いたい |
| 6. ボランティア活動に参加する | 1. 行っている | 2. 今後行いたい |
| 7. 交流イベントの企画を行う | 1. 行っている | 2. 今後行いたい |
| 8. 交流はない | 1. 交流はない | 2. 今後交流したい |
| 9. その他（具体的に： _____） | | |

問19 あなたは、日本人との間で何か問題になったことがありますか。(〇はいくつでも)

1. ごみの出し方のルールに関すること
2. 家・部屋からの声、騒音
3. ペットに関すること
4. 駐車、駐輪について
5. 集合住宅などの共有スペースや公共の場所の使い方について
6. 子どもの行動や他の子どもとの関係について
7. 身に覚えのない責任を押し付けられた
8. 言葉の行き違い
9. その他(具体的に:)
- 10.トラブルはない

問20 あなたが、日本人に望むことは何ですか。(〇はいくつでも)

1. あいさつなど親しく声をかけてほしい
2. 自分たちの文化や習慣を理解してほしい
3. 地域の行事やイベントに誘ってほしい
4. 自分たちの言葉を理解できるように努めてほしい
5. 生活ルールを教えてください
6. 偏見や差別をなくしてほしい
7. 交流の機会を作ってください
8. その他(具体的に:)
9. ない

■ 災害時について

問21 あなたは、災害時に備えてどんな準備をしていますか。(〇はいくつでも)

1. はしごなどの避難用具を備えている
2. 非常用食料・飲料水を備えている
3. 消火器や懐中電灯などを備えている
4. 家具などの転倒防止策を行っている
5. 避難する場所を確認している
6. 防災訓練などに積極的に参加する
7. 地域の住民と協力できるようにしておく
8. その他(具体的に:)
9. 準備をしていない

問22 あなたは、災害が起きたとき、行政などにどんな役割を期待しますか。(〇はいくつでも)

1. 避難場所の案内を外国人にもわかりやすくする
2. 日本語以外の言語による緊急時対応のパンフレットを配布する
3. 外国人も地域の防災訓練に参加できるようにする
4. 緊急時に日本語以外で放送や誘導を行う
5. 日本語以外の言語による情報提供や相談に応じられるようにする
6. その他(具体的に:)

■ **日本語について**

問23 あなたは、日本語をどの程度理解できますか。(太線内1～4から○は1つだけ)

| 項目 | | できる | だいたいできる | あまりできない | できない |
|-------|----------|-----|---------|---------|------|
| よ 読む | 「ふりがな」つき | 1 | 2 | 3 | 4 |
| | 「ふりがな」なし | 1 | 2 | 3 | 4 |
| き 聞く | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| はな 話す | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| か 書く | | 1 | 2 | 3 | 4 |

問24 あなたは、日本語を学んでいますか。(○はいくつでも)

1. 学んでいる
2. 今後、学びたい
3. 学んでいない
(理由：)

■ **外国人支援について**

問25 あなたは、外国人と日本人と一緒に暮らすまちづくりを推進するために、泉区役所に充実してほしい支援は何ですか。(○はいくつでも)

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. 日本語学習への支援 | 6. 公共施設における母国語表記 |
| 2. 母国語対応の医療機関の情報 | 7. 公共施設における通訳の派遣 |
| 3. 母国語対応の区役所のホームページ | 8. 母国語による生活マップ |
| 4. 地域の人々との交流する機会の提供 | 9. その他 |
| 5. ゴミの出し方やリサイクル方法の情報 | (具体的に：) |
| | 10. ない |

問26 あなたは、区役所を利用したとき困ったことがありましたか。(○はいくつでも)

- | | |
|----------------------------|------------------|
| 1. 案内表示が理解できず迷った | 5. 窓口の職員の対応が悪かった |
| 2. どの窓口に行けばよいのか わからなかった | 6. その他 |
| 3. 言葉が通じなかった | (具体的に：) |
| 4. 手続きがわからなかった | 7. 困ったことはない |
| | 8. 区役所を利用したことがない |

■ その他

問27 最後に、日ごろ感じていること、お気づきの点がございましたらなんでも自由に
ご記入ください。

なが じかん ちょうさ きょうりょく
長い時間、調査にご協力くださいましてどうもありがとうございました。

ちょうさけっか さんこう
この調査結果を参考にして、みなさまが住みやすい泉区を目指して、

これからも、より良い支援を進めてまいります。



泉区外国籍区民ニーズ調査報告書

発行 平成22年3月発行

発行者 横浜市泉区役所総務部地域振興課

〒245-0018 泉区和泉町4636番地の2

電話：045(800)2395～2396

FAX：045(800)2507